



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2017-2018 年秋季 Li-Ming AllHands 10/05/2017

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org)

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

## 重要提醒 Special Announcements

- 請於 **10/29** 前繳交家長會會費以避免 \$5 遲交費。Please submit your LMPA fee before **10/29** to avoid \$5 surcharge. [會費通知單 LMPA Annual Fee](#).
- 本週 (10/8) 十班有班級家長會，10:00 – 10:45 am 在 **232** 教室。There will be parent teacher conference for 10<sup>th</sup> Grade this Sunday from 10:00 to 10:45 am at room **232**.
- 請幫忙向您認識的商家打聽，是否有意願或繼續刊登廣告在 2017-18 學年的黎明通訊錄？頁數有限、先到先得，謝謝您的支持和幫忙。詳情請洽副會長谷皓暉 240-855-8866 (C)。If you would like to volunteer to contact past advertisers for directory, please contact Alex Ku at 240-855-8866 (C).
- 提醒黎明家長：**請勿**將車停放在**如下圖所示紅色框區域**，謝謝大家的配合。This is a reminder to all LMCA families. Please **DO NOT** park your cars in the area **marked in red in the photo below**. Thanks for your cooperation.



- 李昌蓉老師將每週義務輔導有需要**課後作業輔導**的學生。**12:45 – 1:35 p.m.** 在 **203** 教室，請學生多多把握機會。Every Sunday, Cindy Lee will provide volunteer services to assist students with homework needs from **12:45 – 1:35 p.m.** at **room 203**. Please encourage your child to attend if he/she needs the homework assistance.

## 重要提醒 Special Announcements

- 中文電腦打字識字比賽校內甄選將於本週 **1:00-2:00 p.m.** 在 **223** 教室舉行，歡迎十班以上同學參加。請參賽同學自備微軟視窗系統的電腦和電源 (Windows notebook/laptop with charger)，電腦上必須有中文漢語拼音的裝設。詳情請洽陳怡美老師 [joschen@yahoo.com](mailto:joschen@yahoo.com)。All 10<sup>th</sup> graders and above are welcome to participate Chinese Hanyu Pinyin Typing Contest this Sunday from **1:00 to 2:00 pm at Room 223**. Please bring your own Windows notebook/laptop and charger with Chinese Hanyu Pinyin keyboard input configured. Contact Josephine Chen at [joschen@yahoo.com](mailto:joschen@yahoo.com) for details.

## 課外活動報名 Registration for Extracurricular Activities

課外活動已經開始上課。課程表請見**本校網站**。如有疑問，請洽課外活動副校長**馬銓** (301-649-6516)。Extracurricular classes have started. Please contact **Michael Ma** (301-649-6516) or check [LMCA website](#) for more details.

## 黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

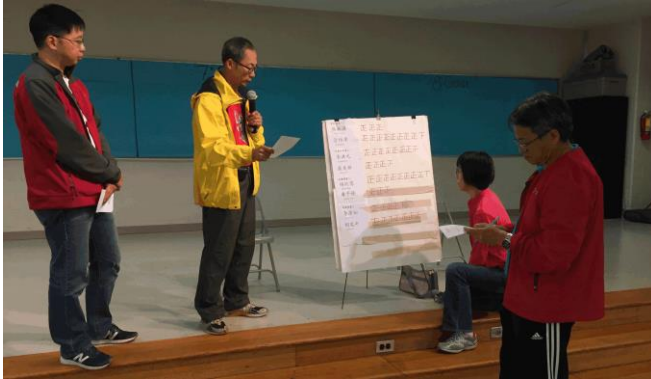
畢業班學生(左)林青遠和李宥陞，在 10/1 朝會時向師生報告當天學生活動。Alex Lin and Julian Li gave the morning announcements on 10/1.



## 黎明學生會 LMCA 2017-2018 SGA

恭喜以下同學榮任本學年學生會幹部 (Newly elected SGA members) :

會長 (President): 管培澤 (Justin Kuan)  
副會長 (Vice President): 李洪元 (Clement Lee)  
嚴美雅 (Maiya Yen)  
秘書 (Secretary): 楊欣慈 (Alexa Yang)  
唐于婷 (Amanda Tang)  
財務 (Treasure): 胡奕平 (Claire Hu)  
李潔如 (Jessica Lee)



## 以後數週活動 Upcoming Activities

**10/08** 第一次分組教學會議 (First Teachers' Meeting)。

**10/15** 火警演習 (Fire Drill)

**10/22** 教學觀摩日 (一班以上) Open House for 1<sup>st</sup> grade and above

**10/29** 照常上課 (Class as usual)

**11/05** 夏令時間結束，時鐘撥後一小時 (End of Daylight Saving Time, fall back 1 hour)  
一至四班兒歌朗讀觀摩 (1<sup>st</sup> thru 4<sup>th</sup> Grades Nursery Rhymes Recital)

**11/12** 五至七班學術觀摩 (5<sup>th</sup> thru 7<sup>th</sup> Grades Academic Recital)

**11/19** 九至十二班學術觀摩 (9<sup>th</sup> thru 12<sup>th</sup> Grades Academic Recital)

**11/26** 感恩節放假 (Thanksgiving – No School)

**12/03** 照常上課 (Class as usual)

**12/10** 第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)。

**12/17** 佳節同樂會 (下午課外活動暫停)  
(Holiday Luncheon & Party; No Afternoon Extracurricular Activities)

**12/24** 寒假 (Winter Break – No School)

## 活動照片集錦 Activity Highlights

9/30 於僑教中心舉行的教師節祭孔大典。Grand Ceremony dedicated to Confucius was held on 9/30.

本校參加祭孔大典的佾生和禮生為 (Li-Ming students participated in the Yi-Woo dance are):

八班 (8<sup>th</sup> Grade) – 任家樑 (Ryan Jen)

九班 (9<sup>th</sup> Grade) – 陳鼎元 (Albert Chen)、范植璋 (Byron Fan)、李洪瑞 (Derek Lee)、王鎧 (Justin Wang)、李巧翎 (Carolyn Lee) 和胡韻揚 (禮生) (Evelyn Hu)

十班 (10<sup>th</sup> Grade) – 李潔如 (Jessica Lee)、楊欣慈 (Alexa Yang)

十一班 (11<sup>th</sup> Grade) – 管培澤 (Justin Kuan)



## 活動照片集錦 Activity Highlights

9/30 **賀** 本校學生分別代表學校參加高中組和初中組「中文學校校際教師節壁報觀摩賽」，榮獲遴選特優 Li-Ming students won "Outstanding Achievement" awards in Senior and Junior High School groups of the Poster Design Contest for Celebration of Teacher's Day and Confucius Festival on 9/30.

## 活動照片集錦 Activity Highlights

九班學生劉育璿和胡韻揚壁報作品。Poster by Caroline Liu & Evelyn Hu (9<sup>th</sup> Grade).



八班學生林凱莉和楊可羚壁報作品。Poster by Daryn Lam & Kalina Sloat (8<sup>th</sup> Grade).



10/1 小幼班班級家長會 (P3 Parent/Teacher Conference)



10/1 雙語小幼班班級家長會 (B3 Parent/Teacher Conference)



10/1 大幼班班級家長會 (P4 Parent/Teacher Conference)



10/1 雙語大幼班班級家長會 (B4 Parent/Teacher Conference)



10/1 七班班級家長會 (7<sup>th</sup> Grade Parent/Teacher Conference)



10/1 八班班級家長會 (8<sup>th</sup> Parent/Teacher Conference)



10/1 九班班級家長會 (9<sup>th</sup> Parent/Teacher Conference)

